

www.ayuntamientoolza.com

www.oltzaleku.com

**INSCRIPCIONES
IZEN-EMATEAK**



**UDA
VERANO 2019**
OLTZA ZENDEA CENDEA DE OLZA

kultura eta kirol
PROGRAMA
deportivo-cultural



OLTZA ZENDEAKO
UDALA



Abonos y entradas

Abonamendu eta sarrerak



Piscinas Berokizelaia Igerilekuak (Arazuri)

	4-11 años/urte		12-15 años/urte		16-24 años/urte		25-64 años/urte		+ 65 años/urte Pensionistas	
	Emp.* Erro.**	No emp.* Ez err.**	Emp. Erro.	No emp. Ez err.	Emp. Erro.	No emp. Ez err.	Emp. Erro.	No emp. Ez err.	Emp. Erro.	No emp. Ez err.
Abono verano Uda osoko abonua	18,50 €	37 €	24,50 €	49 €	31 €	62 €	43 €	86 €	18,50 €	37 €
Abono 1 mes verano Udako hilabete bateko abonua	12,50 €	25 €	16,50 €	33 €	20,50 €	41 €	29 €	58 €	12,50 €	25 €
Entrada diaria Eguneko sarrera	4 €	8 €	4 €	7,50 €	6 €	12 €	6 €	12 €	4 €	8 €
Entrada para grupos de 15 o más personas 15 pertsona edo gehiagoko taldeentzako sarrera	4 €		4 €		6 €		6 €		4 €	

Abonos familia numerosa Emp. / Familia ugarien abonua erroldatuak: 122,50 €

Abonos familia numerosa No Emp. / Familia ugarien abonua ez erroldatuak: 245 €

Menores de 4 años gratis / 4 urtetik behera, dohanik

Polideportivo Ororbia Kiroldegia

	12-15 años/urte		16-24 años/urte		25-64 años/urte		+ 65 años/urte Pensionistas	
	Emp.* Erro.**	No emp.* Ez err.**	Emp. Erro.	No emp. Ez err.	Emp. Erro.	No emp. Ez err.	Emp. Erro.	No emp. Ez err.
Abono anual (incluida piscina) Urte osoko abonua	92 €	97 €	101 €	106 €	163 €	171 €	92 €	97 €
Abono verano + Gimnasio Uda osoko abonua			60,60 €	90,80 €	91,70 €	134,30 €	46,30 €	65,10 €

* Emp.: empadronado / Erro.: erroldatua

** No emp.: no empadronado / Ez err.: ez erroldatua

Horarios

TEMPORADA VERANO 2019

Del 15 de junio al 15 de septiembre

PISCINAS DE ARAZURI

Junio y Septiembre de 11:00 a 20:00

Julio y Agosto de 11:00 a 20:30

POLIDEPORTIVO DE ORORBIA

Lunes de 10:00 a 21:00

Martes y jueves de 13:00 a 21:00

Miércoles y viernes de 10:00 a 15:00

Instalazioen ordutegiak

2019KO UDA DENBORALDIA

Ekainaren 15etik irailaren 15era

ARATZURIKO IGERILEKUAK

Ekaina eta iraila 11:00etatik 20:00etara

Uztaila eta abuztua 11:00etatik 20:30era

ORORBIKO KIROLDEGIA

Astelehena 10:00etatik 21:00etara

Astearteak eta ostegunak 13:00etatik 21:00etara

Asteazkenak eta ostiralak 10:00etatik 15:00etara



NATACIÓN

Fecha: 16 de julio-9 de agosto
Lugar: Piscinas Berokizelaia de Arazuri
Días: De lunes a viernes
Horas: A partir de las 11:30
Cuota: 35 € Emp / 36 € No Emp
Edad: A partir de 4 años

JUEGOS Y TALLERES EUSKERA/CASTELLANO

Fecha: 1 de agosto-31 de agosto
Días: De lunes a jueves
Horario: 11:00-13:00 h
Lugar: Piscinas Berokizelaia de Arazuri
Cuota: Emp 25 € / No emp 50 €
Edad: A partir de 4 años. Plazas limitadas

DANZAS POPULARES EN LA PLAZA

Fechas: 17 de julio al 28 de agosto
Días: miércoles
Horario: 19:30 a 21:00 h
Lugar: Piscinas Berokizelaia de Arazuri
Cuota: Emp 5 € / No emp 10 €
Edad: A partir de 10 años hasta 99

IGERIKETA

Data: uztailak 16-abuztuak 9
Tokia: Aratzuriko Berokizelaia igerilekuak
Egunak: astelehenetik ostiralera
Ordutegia: 11:30etik aurrera
Kuota: 35 € erroldatuak / 36 € ez erroldatuak
Adina: 4 urtetik aurrera

JOLASAK ETA TAILERRAK EUSKARAZ/GAZTELERAZ

Data: abuztuak 1-31
Egunak: astelehenetik ostegunera
Ordutegia: 11:00-13:00
Tokia: Aratzuriko Berokizelaia igerilekuak
Kuota: erroldatuak 25 € / ez erroldatuak 50 €
Adina: 4 urtetik aurrera. Plaza mugatuak

DANTZA HERRIKOIAK PLAZAN

Data: uztailaren 17tik abuztuaren 28ra
Egunak: asteazkenak
Ordutegia: 19:30etik 21:00etara
Tokia: Aratzuriko Berokizelaia igerilekuak
Kuota: erroldatuak 5 € / ez erroldatuak 10 €
Adina: 10 urtetik 99ra



Actividad juvenil - adulto

Gazte eta helduentzako jarduerak



CURSO ACTIVIDAD MULTIAVENTURA

Fechas: del 15 de julio al 15 de agosto

5 sesiones: Una sesión / semana. Cada sesión / 4 horas

Horario: 10:00 a 14:00

- Piragua: río Arakil, Ibero
- Escalada: peñas de Etxauri
- Senderismo: Etxauri
- Rapel: Izkue
- Noche acampada: Bidaurreta

Precio: 50 € empadronad@ / 100 € no empadronad@

Edad: A partir de 9 años. Plazas limitadas

NATACIÓN ADULTO

Fecha: 16 de julio-9 de agosto

Días: De lunes a viernes

Lugar: Piscinas Berokizelaia de Arazuri

Horas: A partir de las 14:00 h

Cuota: 36 € Emp / 37 € No Emp

ESPALDA SANA

Fecha: 1 de agosto-31 de agosto

Días: lunes y miércoles

Lugar: Piscinas Berokizelaia de Arazuri

Horario: 9:00 a 9:30 h

Cuota: 21 € Emp / 33,35 € No Emp

HIPOPRESIVOS

Fecha: 1 de agosto-31 de agosto

Días: lunes y miércoles

Lugar: Piscinas Berokizelaia de Arazuri

Horario: 9:35 a 10:05 h

Cuota: 21 € Emp / 33,35 € No Emp

TONO-STRETCHING

Fecha: 1 de agosto-31 de agosto

Días: lunes y miércoles

Lugar: Piscinas Berokizelaia de Arazuri

Horario: 10:10 a 10:55 h

Cuota: 25,65 € Emp / 35,15 € No Emp

MULTIABENTURA KURTSOA

Data: uztailaren 15etik abuztuaren 15era

5 saio: saio bat / astean. Saio bakoitza / 4 ordu

Ordutegia: 10:00etatik 14:00etara

- Piragua: Arakil ibaia, Ibero
- Eskalada: Etxauriko haitzak
- Mendi-ibiltaritza: Etxauri
- Rapel: Izkue
- Kanpaldi gaua: Bidaurreta

Prezioa: 50 € erroldatuak / 100 € ez erroldatuak

Adina: 9 urtetik aurrera. Plaza mugatuak.

HELDUENTZAKO IGERIKETA

Data: uztailak 16-abuztuak 9

Egunak: astelehenetik ostiralera

Tokia: Aratzuriko Berokizelaia igerilekuak

Ordutegia: 14:00etatik aurrera

Kuota: 36 € erroldatuak / 37 € ez erroldatuak

BIZKAR OSASUNTSUA

Data: abuztuak 1-31

Egunak: astelehenak eta asteazkenak

Tokia: Aratzuriko Berokizelaia igerilekuak

Ordutegia: 9:00etatik 9:30era

Kuota: 21 € erroldatuak / 33,35 € ez erroldatuak

HIPOPRESIBOAK

Data: abuztuak 1-31

Egunak: astelehenak eta asteazkenak

Tokia: Aratzuriko Berokizelaia igerilekuak

Ordutegia: 9:35etik 10:05etara

Kuota: 21 € erroldatuak / 33,35 € ez erroldatuak

TONO-STRETCHING

Data: abuztuak 1-31

Egunak: astelehenak eta asteazkenak

Tokia: Aratzuriko Berokizelaia igerilekuak

Ordutegia: 10:10etik 10:55era

Kuota: 25,65 € erroldatuak / 35,15 € ez erroldatuak



Actividades festivas y recreativas

Festa eta jolas jarduerak



SALIDA A JAVIER EN BTT

Marcha Cicloturista con diferentes distancias a recorrer
Día: sábado, 15 de junio, a partir de las 10.00 h
Inscripción: antes del 12 de junio
Dónde: <https://tinyurl.com/javierda2019>
Organiza: Club BTT Iturrotz

XABIERRERA IRTEERA BTT-an

Distantzia desberdinetako ibilaldi zikloturista
Eguna: larunbata, ekainak 15, 10.00etatik aurrera
Izen-ematea: ekainaren 12a baino lehen
Non: <https://tinyurl.com/javierda2019>
Antolatzailea: Iturrotz BTT Kluba

DÍA DEL SOCIO-A EN PISCINAS BEROKIZELAIA

Sábado, 27 julio durante todo el día.
Actividades deportivas, culturales,
infantiles y festivas...

FIESTA DE LA NATACIÓN

Lunes, 12 de agosto en horario de mañana y tarde
Hinchables en piscinas Berokizelaia de Arazuri

ACTIVIDAD ASTRONOMÍA NOCHE DE ESTRELLAS

Observación nocturna del cielo (planetas, galaxias, estrellas...)
Día: Semana 19-22 de agosto
Horario: 22:00 h
Lugar: Olza

ACTIVIDADES PRE-FIESTAS CONCEJOS CENDEA DE OLZA

ASIAIN: 2-4 de agosto
IBERO: 14-18 de agosto
ORORBIA: 23-26 de agosto
OLZA: 24-25 de agosto
ARAZURI: 29 agosto-1 septiembre
LIZASOAIN: 6-8 septiembre

FIESTA FINAL CAMPAÑA DE VERANO

Sábado, 14 de septiembre
Actividades durante todo el día en
piscinas Berokizelaia de Arazuri



BEROKIZELAIA IGERILEKUETAKO BAZKIDEEN EGUNA

Larunbata, uztailak 27, egun osoan zehar
Kirol, jolas jarduerak, kultura, festa eta
haurrentzako tailerrak...

IGERIKETA FESTA

Astelehena, abuztuak 12, goizez eta
arratsaldez
Puzgarriak Aratzuriko Berokizelaia igerilekuetan

GAU IZARTSUAREN ASTRONOMIA JARDUERA

Zeruaren gaueko behaketa (planetak, galaxiak, izarrak...)
Eguna: abuztuaren 19-22ko astea
Orduetgia: 22:00etan
Tokia: Oltza

OLTZA ZENDEAKO KONTZEJUETAKO FESTEN AURREKO JARDUERAK

ASIAIN: abuztuak 2-4
IBERO: abuztuak 14-18
ORORBIA: abuztuak 23-26
OLTZA: abuztuak 24-25
ARATZURI: abuztuak 29-irailak 1
LIZASOAIN: irailak 6-8



UDAKO KANPAINAREN BUKAERAKO FESTA

Larunbata, irailak 14
Jarduerak egun osoan zehar Aratzuriko
Berokizelaia igerilekuetan



JUEGOS EN EL AGUA

Juegos y actividades recreativas con agua

Día: martes, 16 de julio

Horario: 16:30 h a 18:30 h

TALLER DE BAILE FESTIVO

Ritmo y expresión corporal mediante una coreografía

Día: martes, 23 de julio

Horario: 16:30 h a 18:30 h

GYMKANA

Juego de pistas sorpresa

Día: martes, 30 de julio

Horario: 16:30 h a 18:30 h

TALLER DE MANUALIDADES

Taller creativo con diferentes materiales

Día: martes, 6 de agosto

Horario: 16:30 h a 18:30 h

TALLER DE YOGA

Taller de iniciación y conocimiento del yoga

Día: martes, 13 de agosto

Horario: 16:30 h a 18:30 h

JOLASAK URETAN

Jarduerak eta jolasak urarekin

Eguna: asteartea, uztailak 16

Ordutegia: 16:30etik 18:30era

DANTZA DIBERTIGARRI TAILERRA

Erritmoa eta gorputz-espresioa koreografia baten bitartez

Eguna: asteartea, uztailak 23

Ordutegia: 16:30etik 18:30era

GYMKANA

Sorpresazko pista-jolasa

Eguna: asteartea, uztailak 30

Ordutegia: 16:30etik 18:30era

ESKULAN TAILERRA

Somenezko tailerra material desberdinekin

Eguna: asteartea, abuztuak 6

Ordutegia: 16:30etik 18:30era

YOGA TAILERRA

Yogaren ezagutza eta hastapenen tailerra

Eguna: asteartea, abuztuak 13

Ordutegia: 16:30etik 18:30era

TEATRO EN EUSKERA

Obra: "ZINEMAZ BLAI"

Grupo: Zirika Zirkus

Día: jueves 8, de agosto

Horario: 19:00 h

Inscripción: Oficinas Oltzaleku SL.

Lugar actividad: Piscinas Berokizelaia

ANTZERKIA EUSKARAZ

Antzerki-lana: "ZINEMAZ BLAI"

Taldea: Zirika Zirkus

Eguna: osteguna, abuztuak 8

Ordutegia: 19:00etan

Izen-ematea: Oltzalekuko bulegoak

Jardueren tokia: Berokizelaia igerilekuak





CONCIERTOS DE MÚSICA JOVEN

- JAREL BABEL
- MOISÉS NO DUERME
- BASTARDIX

Día: Sábado, 8 de junio

Horario: A partir de las 23:00 h

Lugar: Frontón de Arazuri

GAZTEENTZAKO MUSIKA KONTZERTUAK

- JAREL BABEL
- MOISÉS NO DUERME
- BASTARDIX

Eguna: larunbata, ekainak 8

Ordutegia: 23:00etatik aurrera

Tokia: Aratzuriko pilotalekua

REPRESENTACIÓN TALLER DE TEATRO

Obra: "Arrugas doradas"

Grupo: Taller de teatro Cendea de Olza

Día: Sábado, 8 de junio, 21:30 h, Piscinas Arazuri

Día: Sábado, 15 de junio, 21:30 h, Plaza Concejo Ororbia

En caso de lluvia se realizará en interior

ANTZERKI TAILERRAREN EMANALDIA

Antzerki-lana: "Arrugas doradas"

Taldea: Olza Zendeako antzerki tailerra

Eguna: larunbata, ekainak 8, 21:30ean, Aratzuriko igerilekuak

Eguna: larunbata, ekainak 15, 21:30ean, Ororbiako Kontzejuko plaza

Euririk bada, barrualdean egingo da

CONCIERTO FINAL DE CURSO 2018/19

Escuela de Música Orkoien

Conjuntos Instrumentales y Banda Escuela de Música

Día: Domingo, 16 de junio, 12:00 h

Lugar: Plaza Iturgain Orkoien

2018/19 IKASTURTE BUKAERAKO KONTZERTUA

Orkoien Musika Eskola

Musika-tresna taldeak eta Musika Eskolako Banda

Eguna: igandea, ekainak 16, 12:00etan

Tokia: Orkoien Iturgain plaza

VELADAS-CULTURALES PISCINAS BEROKIZELAIA

- **FESTIVAL DE CULTURA URBANA**
BREATHLESS DANCE CENTER
Espectáculo-competición de baile
 - Batalla chicos & chicas bailarines del sok
 - Batalla con los mejores bailarines profesionales de krumpDía: viernes, 28 de junio
Horario: 20:00 a 23:00

- **CONCIERTO MÚSICA**
ADRIANA OLMEDO "CANTAUTORA"
Día: viernes, 19 de julio
Horario: 21:00 h

- **CONCIERTO MÚSICA**
"DISCO-FIESTA"
Día: sábado, 27 de julio
Horario: 20:00 h

- **HIRI-KULTURAREN JAIALDIA**
BREATHLESS DANCE CENTER
Dantza ikuskizun-lehiaketa
 - Sok neska & mutil dantzarien lehia
 - Krump dantzari profesional onenekin lehiaEguna: ostirala, ekainak 28
Ordutegia: 20:00etatik 23:00etara

- **MUSIKA KONTZERTUA**
ADRIANA OLMEDO "KANTAUTOREA"
Eguna: ostirala, uztailak 19
Ordutegia: 21:00etan

- **MUSIKA KONTZERTUA**
"DISKO-FESTA"
Eguna: larunbata, uztailak 27
Ordutegia: 20:00etan

TEMPORADA VERANO 2019

Del 15 de junio al 15 de septiembre

INFORMACIÓN

En el Polideportivo ABAJITABIDEA en Ororbia
Tel: 948 32 23 10

REALIZACIÓN DE ABONOS DE VERANO

Del 3 al 14 de junio en el Polideportivo ABAJITABIDEA de Ororbia
A partir del 15 de junio en el Polideportivo BEROKIZELAIA de Arazuri
Necesario traer foto y justificante de pago (en caso de familia numerosa fotocopia del libro de familia)

INSCRIPCIONES CURSOS VERANO

Del 3 al 14 de junio en el Polideportivo ABAJITABIDEA de Ororbia
Desde el 15 de junio hasta el 5 de julio en el Polideportivo BEROKIZELAIA de Arazuri

Pago de inscripción CAIXA:

ES85 2100 5174 88 0200025127

Posibilidad de pago con tarjeta

* En el caso de las inscripciones vía web es necesario entregar copia de justificante.

ATENCIÓN: NUEVO CONTROL DE ACCESOS CON HUELLA DIGITAL

UDAKO DENBORALDIA 2019

Ekainaren 15etik irailaren 15era

INFORMAZIOA

Ororbiako ABAJITABIDEA kiroldegian
Tlfno: 948 32 23 10

UDAKO ABONAMENDUAK EGITEKO

Ekainak 3tik 14ra Ororbiako ABAJITABIDEA kiroldegian
Ekainaren 15etik aurrera Aratzuriko BEROKIZELAIA kiroldegian
Karneta ateratzeko ondaintetaren ziurtagiria eta argazkia
ekarri behar da (familia ugariak famili liburuaren fotokopia)

UDAKO IKASTAROETAN IZEN-EMATEK

Ekainak 3tik 14ra Ororbiako ABAJITABIDEA kiroldegian
Ekainaren 15etik uztailaren 5era Aratzuriko BEROKIZELAIA kiroldegian

Izen-emateen ondainteta CAIXA-n:

ES85 2100 5174 88 0200025127

Txartelarekin ordaintzeko aukera

* Web orrian izena eman exkero beharrezkoa da agiriaren kopia ematea.

ERNE: SARBIDE-KONTROL BERRIA. HATZ-MARKAREKIN

INFORMACIÓN CLUBS DEPORTIVOS CENDEA OLZA

OLTZA ZENDEAKO KIROL ELKARTEEN INFORMAZIOA

CLUB CICLISTA ITURROTZ: MOUNTAIN BIKE
ITURROTZ TXIRRINDULARITZA TALDEA: MOUNTAIN BIKE

☎ 608563867 ✉ iturrotz@hotmail.com

CLUB PELOTAZALE ABAXITABIDEA: PELOTA
ABAXITABIDEA PILOTA ELKARTEA: PILOTA

✉ abaxitabidea@gmail.com

CLUB ARTZANEGI: HERRI KIROLAK
ARTZANEGI ELKARTEA: HERRI KIROLAK

☎ 679640793

CD. PAMPLONA: FUTBOL, FUTBOL SALA Y BEISBOL
PAMPLONA K.E.: FUTBOLA, ARETOKO FUTBOLA ETA BEISBOLA

☎ 948 225777 ✉ info@cdpamplona.com

CLUB AGE-SPORT: GIMNASIA ARTÍSTICA
AGE-SPORT ELKARTEA: GIMNASTIKA ARTISTIKOA

☎ 659178576 ✉ contacto@age-sport.com

ASOCIACION ASCANA: CAPOEIRA
ASCANA ELKARTEA: CAPOEIRA

☎ 659178576 ✉ webmaster@capoeiranavarra.com

A.C.N. A.: AEROMODELISMO

Asociación club navarra de aeromodelismo

Aeromodelismo Nafarroako Elkarte

www.acnaeromodelismo.org



**COMPLEJO DEPORTIVO CENDEA DE OLZA
OLTZA ZENDEAKO KIROL GUNEA**

948 32 23 10 / 948 32 24 37 / 620 148 244
info@oltzaleku.com • www.oltzaleku.com

**SERVICIO DEPORTE Y CULTURA
KULTUR ETA KIROL ZERBITZUA**

948 32 13 53
culturaydeporte@ayuntamientoolza.com
www.ayuntamientoolza.com

OLTZA ZENDEAKO UDALA AYUNTAMIENTO CENDEA DE OLZA

Nafarroako Gobernua Gobierno de Navarra

¡Síguenos!
ESTAMOS EN
FACEBOOK Y TWITTER

